

14.2.2006 annetulla neuvoston direktiivillä 2006/18/EY, 18 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ja 22 artiklan 3 kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, että verovelvollisella on oikeus vähentää arvonlisävero, joka on maksettu toisen verovelvollisen, joka ei ole rekisteröitynyt arvonlisäverotusta varten, suorittamista palveluista silloin, kun näitä palveluja koskeissa laskuissa on kaikki mainitussa 22 artiklan 3 kohdan b alakohdassa vaaditut tiedot ja erityisesti ne tiedot, jotka ovat tarpeen kyseiset laskut toimittaneen henkilön ja suoritettujen palvelujen luonteen yksilöimiseksi.

- 2) Kuudennen direktiivin 77/388, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2006/18, 17 artiklan 6 kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä kansalliselle säännöstölle, jossa evätään arvonlisäveron, jonka verovelvollinen on maksanut toiselle verovelvolliselle eli palvelujen suorittajalle, vähennysoikeus silloin, kun viimeksi mainittu ei ole rekisteröitynyt arvonlisäverotusta varten.

(¹) EUVL C 37, 13.2.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 22.12.2010 (Tribunal Supremo (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Asociación de Transporte Internacional por Carretera (ASTIC) v. Administración General del Estado

(Asia C-488/09) (¹)

(TIR-yleissopimus — Yhteisön tullikoodeksi — TIR-carnet'lla suoritettu kuljetus — Takaajajyhdistys — Sääntöjenvastainen purkaminen — Rikkomuksen tapahtumapaikan määrittäminen — Tuontitullien kantaminen)

(2011/C 63/16)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Supremo

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Asociación de Transporte Internacional por Carretera (ASTIC)

Vastaaja: Administración General del Estado

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal Supremo — Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (EYVL L 302, s. 1) 221 artiklan 3 kohdan ja tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, s. 1) 454 artiklan 3 kohdan ja 455 artiklan tulkinta — Rikkomukset tai säännönvastaisuudet — Tapahtumapaikka — Menettely — Tuonti- tai vientitullien kantaminen jälkitullauksin

Tuomiolauselmä

- 1) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 454 ja 455 artiklaa on tulkittava siten, että kun oletama, jonka mukaan toimivalta periä tullivelka on jäsenvaltiolla, jonka alueella TIR-carnet'lla suoritettujen kuljetusten aikana tapahtunut rikkomus on todettu, väistyy sellaisen tuomion seurauksena, jossa todetaan, että kyseinen rikkomus on tapahtunut toisen jäsenvaltion alueella, toimivalta periä kyseinen velka siirtyy tämän jälkimmäisen valtion tulliviranomaisille sillä edellytyksellä, että rikkomuksen tosiseikat on saatettu tuomioistuimen käsiteltäväksi kahden vuoden määräajan kuluessa siitä päivästä, jolloin siitä alueesta vastuulliselle takaajajyhdistykselle, jolla sama rikkomus on todettu, on ilmoitettu rikkomuksesta.
- 2) Asetuksen N:o 2454/93 455 artiklan 1 kohtaa ja TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevan Genevessä 14.11.1975 allekirjoitetun tulliyleissopimuksen 11 artiklan 1 kappaletta on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaisissa olosuhteissa takaajajyhdistys ei voi vedota kyseisissä säännöksissä vahvistettuun vanhentumisaikaan, jos sen jäsenvaltion tulliviranomaiset, jonka alueesta se on vastuussa, antavat sille yhden vuoden kuluessa siitä päivästä, jolloin kyseisille viranomaisille on ilmoitettu lainvoiman saaneesta tuomiosta, jossa niiden toimivalta yksilöidään, tiedoksi tosiseikat, jotka ovat synnyttäneet tullivelan, joka sen on maksettava takauksensa kohteena olevan vastuun määrään saakka.

(¹) EUVL C 63, 13.3.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 22.12.2010 (Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — RTL Belgium SA:ta, aiemmin TVi SA:ta, koskevassa asiassa

(Asia C-517/09) (¹)

(Direktiivi 89/552/ETY — Televisiolähetyspalvelut — Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel — SEUT 267 artiklassa tarkoitettujen kansallisen tuomioistuimen käsite — Unionin tuomioistuimen toimivallan puuttuminen)

(2011/C 63/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel

Pääasian asianosainen

RTL Belgium SA, aiemmin TVi SA

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel (Belgia) — Televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 3.10.1989 annetun neuvoston direktiivin 89/552/EY (EYVL L 298, s. 23) 1 artiklan c alakohtaan tulkinta — Palvelujen vapaa tarjonta — Televisiolähetyspalvelut — Audiovisuaalisen palvelun ”tarjoajan” käsite ja käsite ”tosiasiallinen määräysvalta, joka kohdistuu sekä ohjelmien valintaan että niiden organisointiin” — SEUT 267 artiklassa tarkoitettu kansallisen tuomioistuimen käsite.

Tuomiolauselma

Unionin tuomioistuin ei ole toimivaltainen vastaamaan Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuelin 3.12.2009 tekemässään päätöksessä esittämään kysymykseen.

(¹) EUVL C 51, 27.2.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 22.12.2010 (Tribunal administratif de Paris'n (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ville de Lyon v. Caisse des dépôts et consignations

(Asia C-524/09) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Århusin yleissopimus — Direktiivi 2003/4/EY — Ympäristötiedon julkinen saatavuus — Direktiivi 2003/87/EY — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä — Asetus (EY) N:o 2216/2004 — Standardoitu ja suojattu rekisterijärjestelmä — Tiedonsaanti kasvihuonekaasujen päästöoikeuksia koskevista tapahtumista — Tietojen epääminen — Keskusvalvoja — Kansallisten rekisterien valvojat — Rekisterien sisältämien tietojen luottamuksellisuus — Poikkeukset)

(2011/C 63/18)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal administratif de Paris

Pääasian asianosaistet

Kantaja: Ville de Lyon

Vastaaja: Caisse des dépôts et consignations

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal administratif de Paris — Ympäristötiedon julkisesta saatavuudesta ja neuvoston direktiivin 90/313/EY kumoamisesta 28.1.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/4/EY (EUVL L 41, s. 26) ja kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin

96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY (EYVL L 275, s. 32) sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 280/2004/EY mukaisesta standardoidusta ja suojatusta rekisterijärjestelmästä 21.12.2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2216/2004 (EUVL L 386, s. 1) liitteessä XVI olevan 9 ja 10 artiklan tulkinta — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kauppaa koskevan tiedon saanti — Kyseisten tietojen antamisesta kieltäytyminen — Keskusvalvojan toimivalta ja kansallisen rekisterin valvojan toimivalta — Rekistereissä olevan tiedon luottamuksellisuus ja mahdollisuus tehdä poikkeuksia

Tuomiolauselma

- 1) Pääasiassa esillä olevan kaltaisten tapahtumatietojen, jotka koskevat lähde- ja kohdetilin omistajien nimiä päästöoikeuksien siirron yhteydessä, näihin tapahtumiin liittyviä päästöoikeuksia tai Kioton päästöyksiköitä ja näiden tapahtumien päivämäärää ja kellonaikaa, antamista koskevaan pyyntöön sovelletaan yksinomaan kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2003/87/EY, sellaisena kuin se oli 27.10.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/101/EY mukaisessa versiossaan, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 280/2004/EY mukaisesta standardoidusta ja suojatusta rekisterijärjestelmästä 21.12.2004 annettuun asetukseen (EY) N:o 2216/2004 sisältyviä erityisiä sääntöjä, jotka koskevat näiden tietojen antamista yleisölle ja niiden luottamuksellisuutta.
- 2) Tapahtumatiedot — kuten ne, joita julkisyhteisö, joka haluaa neuvotella uudelleen kiinteää omaisuutta koskevan vuokrasopimuksen, on pyytänyt pääasiassa — ovat asetuksessa N:o 2216/2004 tarkoitettuja luottamuksellisia tietoja, ja kyseisen asetuksen 9 ja 10 artiklan — luettuna yhdessä saman asetuksen liitteessä XVI olevan 11 ja 12 kohdan kanssa — mukaisesti suuri yleisö ei voi ilman asianomaisten tilinomistajien suostumusta tutustua vapaasti näihin tietoihin muutoin kuin yhteisön riippumattoman tapahtumalokin verkkosivuston julkisessa osiossa päästöoikeuksien siirtoon liittyvien tapahtumien toteutumivuotta (X) seuraavan viidennen vuoden (X+5) tammikuun 15 päivästä lähtien.
- 3) Silloin, kun keskusvalvoja on asetuksen N:o 2216/2004 täytäntöönpanemiseksi yksinomaan toimivaltainen antamaan suurelle yleisölle kyseisen asetuksen liitteessä XVI olevassa 12 kohdassa tarkoitettuja tietoja, kansallisen rekisterin valvojan, jolle on esitetty pyyntö tällaisten tapahtumatietojen antamisesta, on evättävä tämä pyyntö siltä osin kuin kyseisen valvojan on — ilman asianomaisten tilinomistajien suostumusta — taattava näiden tietojen luottamuksellisuus, jos keskusvalvoja ei voi antaa näitä tietoja lainmukaisesti suurelle yleisölle.

(¹) EUVL C 37, 13.2.2010.